

**Francia. Forschungen zur westeuropäischen Geschichte**

Herausgegeben vom Deutschen Historischen Institut Paris  
(Institut historique allemand)  
Band 30/1 (2003)

DOI: 10.11588/fr.2003.1.63195

---

**Rechtshinweis**

Bitte beachten Sie, dass das Digitalisat urheberrechtlich geschützt ist. Erlaubt ist aber das Lesen, das Ausdrucken des Textes, das Herunterladen, das Speichern der Daten auf einem eigenen Datenträger soweit die vorgenannten Handlungen ausschließlich zu privaten und nicht-kommerziellen Zwecken erfolgen. Eine darüber hinausgehende unerlaubte Verwendung, Reproduktion oder Weitergabe einzelner Inhalte oder Bilder können sowohl zivil- als auch strafrechtlich verfolgt werden.

Martin HELLMANN, *Tironische Noten in der Karolingerzeit am Beispiel eines Persius-Kommentars aus der Schule von Tours*, Hannover (Hahn) 2000, in-8°, XXXIII–266 p. (Monumenta Germaniae Historica. Studien und Texte, 27).

In a classic paper Bernhard Bischoff observed that Tironian notes were the most important source for the study of Carolingian philology, and that they awaited their interpreter. In this important monograph Dr. Hellmann proves his interpretative skill, and we must hope that he is properly funded to continue his important and original work. (The recent MGH treatment of Tironian notes in Merovingian charters suggests that this is not as certain as it ought to be.) Throughout the ninth century Carolingian scholars annotated texts using Tironian notes, and most notes are still undeciphered. The (incomplete) Index Tironianorum at the end of this volume lists several hundred manuscripts with one or more notes, including over 50 deserving similar studies to this one.

Hellmann was alerted to the importance of the Persius Scholia in Vat. Pal. Lat. 1710 in a seminar of Walter Berschin in 1994, and made them the subject of his dissertation. Because the manuscript was copied at Tours he discusses the knowledge of notes, and of Persius, at Tours, and the layout and form of the scholia before publishing his edition of surviving scholia, on Satires I–III. 96. The account of Tours and the Index Tironianorum have benefited from Bischoff's *Katalog der festländischen Handschriften des neunten Jahrhunderts*: sadly he has not always been able to see all of the manuscripts he discusses, so that his account of the study of Priscian and Virgil at Tours is sketchy. His treatment of the history of Tironian notes and of ways to decipher them is excellent: he has studied the medieval descriptions of the shapes of notes and his analysis of *Formwandel* is important, though perhaps less helpful than the comments by Denis Muzerelle. As so often, his scribes do not follow the standard forms of notes in the *Commentarium notarum Tironianum* and the Tironian Psalters, but adapt them, so that decipherment is difficult (and at times his transcriptions seem to be grammatically unconvincing, on p. 137 *adverbia* for *adverbium*, on p. 140 *natalis* for *natali diei*, on p. 141 *percantantis* for *percunctantis*, on p. 142 *satea* for *satuua* and most seriously on p. 149 *urna* for *vestra* and *auris* for *a vestris*: the list could be prolonged). Sadly his plates are too small to be helpful here.

The Vatican Persius commentary addresses textual as well as interpretative questions. Variants are recorded, Greek is discussed, but there are also references to the dimensions of Lombard wine jars and throwing dice at royal courts (p. 125–126). We learn about irony, about Roman catamites (a gloss taken from Servius) and parasites as well as why a good judge is a *rara avis*. There are important quotations of Horace, Martial and Ovid which must remind us how much Carolingian scholars had read. There is an important note on purple parchment and on cuttlefish ink, which might suggest that these scholia incorporate earlier learning. Dr. Hellmann is to be congratulated on having opened the doors of a Carolingian school. He suggests that Heiric of Auxerre may have known these scholia: if his dating is correct then he has shown that in the reign of Louis the Pious classical scholarship was at a very high level.

David GANZ, London

Siegfried EPPERLEIN, *Leben am Hofe Karls des Großen*, Regensburg (Pustet) 2000, 160 p.

Cette «Vie à la cour de Charlemagne» destinée au grand public consiste en une présentation sommaire de certains thèmes classiques de l'histoire carolingienne: la construction d'Aix-la-Chapelle, les charges auliques et l'administration de l'Empire, la vie quotidienne à la cour et les rapports de Charlemagne avec les membres de sa famille, les artisans de la «renaissance carolingienne» et leur production. Le récit est alerte et accorde une place importante à de longues citations de sources, tel le poème sur «le roi Charles et le pape Léon»

(p. 63–66 et p. 82–83). L'ouvrage pourrait s'avérer intéressant, s'il recelait moins d'inexactitudes, s'il avait fait l'objet d'une réelle réflexion iconographique (les illustrations ne sont pas toujours en rapport avec le texte; il est inutile de montrer plusieurs représentations de Charlemagne datant de la fin du Moyen Âge si on ne les exploite pas vraiment) et s'il guidait réellement le lecteur néophyte – ainsi, on est étonné de lire tout un développement sur la justice (où le poème »contre les juges« de Théodulf d'Orléans est abondamment exploité, p. 42–43) dans une section sur la féodalité (*Lehnswesen*, p. 40sq.)! C'est également dans ce développement que la révolte de Pépin le Bossu est relatée (p. 45), en lien avec le problème de la fidélité – mais dans ce contexte, il n'est pas fait mention des serments alors exigés par Charlemagne. De même, on doit se contenter de la reproduction du »calice de Tassilon« conservé à Kremsmünster pour apprendre quelque chose sur ce duc dans le cadre de la seule légende explicative. C'est bien peu pour un personnage dont le destin est probablement à l'origine du monument de l'historiographie carolingienne que constituent les »annales royales«. Par ailleurs, le lecteur averti est irrité par certaines erreurs, dont voici quelques exemples: l'auteur confond les papes Etienne II et Zacharie (p. 9); Louis le Pieux n'est pas né »au pied des Pyrénées«, mais en Poitou (p. 80); Charlemagne ne partagea pas son territoire en 805, mais en 806 (p. 131). Par ailleurs, une expression comme celle-ci est assez bizarre: l'auteur parle des »fenêtres de la chapelle palatine« (p. 104) comme si ce qu'on appelle la *Hofkapelle* était quelque bâtiment ministériel, alors qu'il s'agit de l'ensemble des clercs vivant au palais. Quant au développement sur »le culte de Charlemagne« (p. 132–136), il ne laisse pas de surprendre: en effet, le récit s'arrête avec l'évocation du sacre d'Otton I<sup>er</sup> à Aix-la-Chapelle en 936; la canonisation de Charlemagne en 1165 est seulement évoquée dans la légende en regard de la reproduction de la châsse de Charlemagne (p. 133). Il y avait pourtant matière à un récit abondant – la belle thèse de R. Folz ne serait-elle citée en bibliographie (une bibliographie assez vieillie au demeurant) que pour la forme?

Philippe DEPREUX, Tours

**Marie-Hélène JULLIEN, Françoise PERELMAN (Hg.), Clavis Scriptorum Latinorum Medii Aevi. Auctores Galliae 735–987. T. II: Alcuinus, Indices, Turnhout (Brepols) 1999, XIV–536, 168 S. (Indices) (Corpus christianorum. Continuatio mediaevalis).**

Alkuin, dem Dichter und Schriftsteller, dem Wissenschaftler, Lehrer und »Wissenschaftsorganisator«, dem Ratgeber Karls des Großen und Erneuerer des geistlichen und geistigen Lebens in der Karolingerzeit, ist der ganze zweite Band der *Clavis* reserviert, der sein Œuvre erschließt und allein durch seinen Umfang die Bedeutung von Autor und Werk illustriert (zu Anliegen und Anlage der *Clavis* vgl. die Rezension von Teil I in *Francia* 23/1, 1996, S. 261f.).

In 92 Nummern für Werke und Werkgruppen wird jeder bekannte Titel besprochen, im Anschluß daran folgen 30 Nummern »Pseudo-Alkuin« (u.a. *De musica* und die *Dicta Albini*). Die umfangreichsten Gruppen bilden die Carmina (ALC 11) mit 127, teilweise nochmals untergliederten Nummern (darunter *Carmina biblica*; vgl. jedoch auch *Aenigmata*, *Epitaphia*, *Hymni* und *Inscriptiones*; ALC 61 mit 117 Nummern), und die Epistulae (ALC 45) mit 318 Nummern; den Schluß bilden jeweils die »Apokrypha«. Die *Admonitio generalis* (ALC 4) ist ausführlich kommentiert und wird Alkuin zugeschrieben; fragwürdiger scheint dies auch den Autoren für die *Libri Carolini* (ALC 66; mit Verweis auf Theodulf von Orléans).

Unter dem Eintrag ALC 43 finden Alkuins Bemühungen um den Bibeltext ausführliche Würdigung, unter ALC 68 die um das Missale.

Interessante Einzeltexte sind die *Missa in honore sancti Willibrordi* (ALC 67) oder die wohl nicht Alkuin zuzuschreibende *Notitia ecclesiarum urbis Romae* (ALC 69). Die Krite-